



# Cyclus Mag

Das Magazin für Abfallsortierung und Verpackungsrecycling | n°12 | Juni 2013



## GUT ZU WISSEN!

**Dank dem Gebrauch von wiederverwendbaren Taschen wie die Öko-Tasche konnten 5 500 000 Liter Erdöl eingespart werden.**

Wir sind nämlich seit der Einführung der Öko-Tasche 2004 von 513,2 Tonnen Einwegtaschen zu 59 Tonnen 2011 übergegangen, d.h. eine Einsparung von 2 517 Tonnen Plastik in 7 Jahren, was 5 500 000 Litern Erdöl gleichkommt.

### **Der Grüne Punkt ist kein Sortierhinweis!**

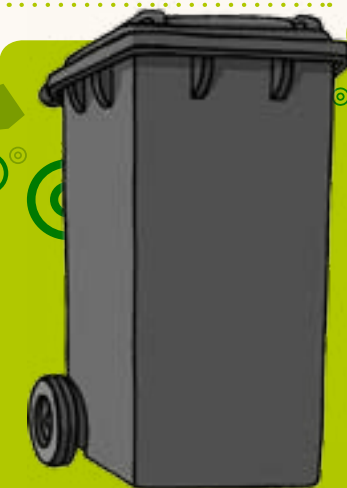
Der „Grüne Punkt“ bedeutet nicht, dass die Verpackung, auf der er steht, wieder verwertet wird, noch dass sie aus recycelten Materialien hergestellt wurde. Dieses Logo bedeutet, dass für diese Verpackung ein finanzieller Beitrag an eine nationale Einrichtung zur Aufwertung und Recyceln von Verpackungen geleistet wurde. In Luxemburg ist das VALORLUX.

# WENIGER WEGWERFEN UND BESSER SORTIEREN

In Luxemburg erzeugen wir jedes Jahr über 190 000 Tonnen Abfälle, sprich über 500 kg\* pro Einwohner und Jahr. 2009 hat jeder Einwohner des Großherzogtums 245,63 kg Abfall in den Hausmülleimer (graue Mülltonne) geworfen. Hier ihre Zusammensetzung:

\*Dieser Wert beinhaltet die Abfälle der in Luxemburg arbeitenden Grenzgänger.

## Abfallanteil nach Gewicht!



Biologisch abbaubarer Abfall	39,01 %
Papier/Karton	17,79 %
Plastik	15,33 %
Körperhygieneprodukte	6,04 %
Glasverpackungen	3,15 %
Bekleidung und Textilien	2,73 %
Metalle	2,54 %
Problematische Stoffe	1,06 %
Anderes	12,35 %

Quelle: Restabfallanalyse Umweltbehörde 2009/2010

Alle diese Abfälle, von denen ein Teil Verpackungen sind, wurden entweder verbrannt oder auf eine Mülldeponie gebracht, wobei über 30% hätten recycelt werden können. Das Papier/Karton lässt sich nämlich leicht als neues Papier oder Karton recyceln. Kunststoffverpackungen, die nicht in den blauen VALORLUX-Sack gehören, können oft recycelt werden, wenn sie im Recyclingpark abgegeben werden. Gleiches gilt für Glas- und Metallverpackungen.

Wir werfen viel zu viel weg, was auf effizientem Weg verwertet\* werden könnte. Mit etwas Mühe können wir die Verpackungsabfälle in unseren Mülltonnen noch verringern.

\* Die Verwertung fasst das Recycling und die energetische Verwertung zusammen.



## WIE SOLL MAN HANDELN?

- Warum wegwerfen, wenn ich verschenken oder verkaufen kann?
- Den blauen VALORLUX-Sack für die PMG benutzen (Plastikflaschen und -flakons, Metallverpackungen und Getränkekartons).
- Kein Papier verschwenden: Ich kann die Rückseite meiner Blätter zum Beispiel als Schmierpapier benutzen.
- Andere Recyclingmethoden nutzen, die mir meine Gemeinde zur Verfügung stellt: wie z.B. einsammeln von Tür zu Tür, Recyclingpark oder Glascontainer.
- Beim Einkaufen wiederverwendbare Tüten benutzen.

L'action éco-sac a été désignée en 2012 par la Commission européenne comme «best practice» dans le domaine de la prévention des déchets.



## Lassen Sie uns unsere Verpackungen sortieren

Wenn man seine Abfälle in die Natur wirft, bleibt das nicht ohne Folgen. Diese Gegenstände brauchen oft sehr lange, bevor sie sich natürlich abbauen.

Anbei einige Beispiele für die Lebensdauer verschiedener Sachen in der Natur\*:

- Plastiktüte, 450 Jahre
- Glasflasche, 4 000 bis 5 000 Jahre
- Metalldose, 10 bis 100 Jahre
- Kaugummi, 5 Jahre.

Deshalb ist es so wichtig, Sammelsysteme zu benutzen, die in deiner Schule, Gemeinde oder zu Hause verfügbar sind. Halten wir unsere Umwelt sauber.

\*Quelle: ADEME France

# DER WEG DER PMG\* DIE IN DEM BLAUEN SACK GESAMMELT WERDEN

## Didaktisches Material

## PMG-Sammlung



Rathaus



Haushalt

## Sortieranlage

SORTIER-  
RÜCK-  
STÄNDE



ALU

PEHD

Sortierung per Hand



GETRÄNKE-  
KARTON

PET

STAHL

Automatische Sortierung

Sortierte Teile



VALORLUX-Sammlung  
Die PMG-Säcke werden alle zwei  
Wochen von Sonderfahrzeugen  
eingesammelt.

Öffnung der  
PMG-Säcke

## Verwertung für Energiezwecke



## Recycling



Recyclingwerke



Neue Produkte

\*Plastikflaschen und -flakons, Metallverpackungen und Getränkekartons.

## VERSTEHEN DER LOGOS, DIE FÜR PAPIER/KARTON VERWENDET WERDEN

Wir können auf den Verpackungen aus Papier und Karton einige Logos finden, darunter diejenigen, die sich auf die nachhaltige Herkunft des Holzes beziehen, das für die Herstellung des Papiers/Kartons

verwendet wird. Es gibt etwa fünfzig Zertifizierungsprogramme weltweit. Die bekanntesten und verbreitetsten sind die Logos PEFC und FSC. Sie weisen gemäß bestimmter Standards, die nachhaltige Bewirtschaftung der

Wälder nach. Die Herstellung der Gegenstände wird für den Erhalt dieser Label nicht berücksichtigt. Unabhängige Prüfer kontrollieren die Konformität der Waldbewirtschaftung nach den festgelegten Standards.



### Das PEFC Logo

PEFC: Programme for Endorsement of Forest Certification = Programm zur Anerkennung von Waldzertifikaten.

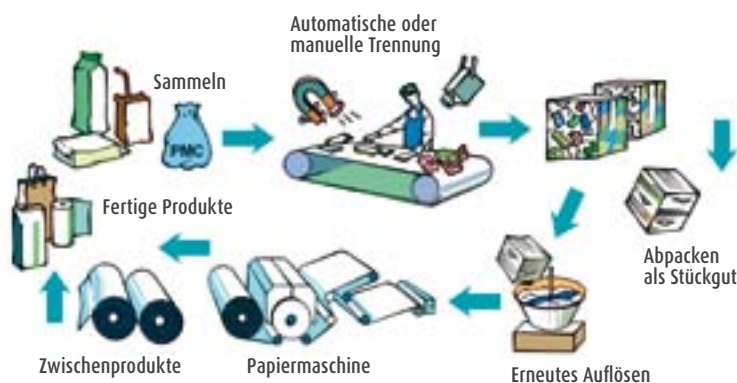


### Das FSC Logo

FSC (Forest Stewardship Council = Rat für gute Holzbewirtschaftung) ist eine unabhängige internationale Organisation ohne lukratives Ziel.



# WAS WIRD AUS DEN GETRÄNKEKARTONS, DIE IN DEM BLAUEN VALORLUX SACK GELANDET SIND?



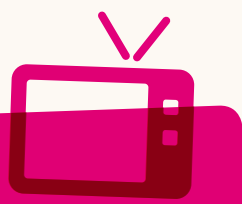
Die Getränkekartons bestehen aus mehreren Schichten. Um sie zu recyceln, muss man den Karton von den Aluminiumschichten und dem Kunststoff (Polyethylen) trennen. Dafür wird die Verpackung in einen mit Wasser gefüllten Stoffauflöser eingeführt.

Die Papierfasern (Zellulose) werden dann als Küchenpapier, Toilettenpapier, Servietten, Kraftpapier oder andere Sorten Papier oder Karton recycelt.

Die Kunststoff-Aluminium-Mischung kann erhitzt werden um zu verschmelzen und zu Paletten oder Töpfen neu verarbeitet zu werden.



## GRÜNE FILME



### Landfill harmonic, the world sends us garbage. We send back music,

**Dokumentarfilm von Graham Townsley**

Es handelt sich um eine Geschichte über junge Musiker aus Paraguay, aus einem Slum, der auf einer Mülldeponie erbaut wurde.

Ihre Instrumente (Violinen, Violoncelli, Flöten) wurden aus Müll konzipiert, den sie vor Ort gefunden und recycelt haben.

Ein Violoncello wurde beispielsweise aus einem Ökanister und alten Küchengeräten gebaut.



### Waste Land, Dokumentarfilm von Lucy Walker

Drei Jahre lang ist „Waste Land“ dem brasilianischen Künstler Vik Muniz gefolgt, der die „Catadores“ (Sammler recycelbarer Gegenstände) auf der größten Deponie der Welt in den Vororten von Rio getroffen hat.

Ursprünglich aufgebrochen, um die „Catadores“ zwischen dem Müll der Deponie inszeniert zu fotografieren, hat der Künstler die Verzweiflung und die außergewöhnliche Würde dieser besonderen Frauen und Männer entdeckt.



### This is Our Planet, von Tomislav Safundžić

Lerne dieses Zeitraffer-Video kennen, das dank den vom NASA Johnson Space Center bereit gestellten Bildern zusammen geschnitten werden konnte. Unglaublich!



### Richtige Abfallsortierung

Der neue TV Spot von VALORLUX regt die Nutzer an, richtig zu trennen.

